

B.A. Classical Studies
 Plan for Assessment of Student Learning Outcomes
 The University of New Mexico

A. College, Department and Date

- 1. College: College of Arts and Sciences/Main Campus
- 2. Department: Foreign Languages and Literatures
- 3. Date: January 15, 2009

B. Academic Program of Study

B.A. Classical Studies

C. Contact Person(s) for the Assessment Plan

Monica Cyrino, Professor, pandora@unm.edu
 Lorenzo Garcia Jr., Assistant Professor, lfgarcia@unm.edu

D. Broad Program Goals & Measurable Student Learning Outcomes

1. Broad Program Learning Goals for this Degree/Certificate Program

- A. Students will be able to read texts in the ancient languages with clear identification and comprehension of key ideas. (skill)
- B. Students will grasp of the fundamentals of analyzing historical and contemporary effects of a literary work in the ancient language(s). (skill + content)

2. List of Student Learning Outcomes (SLOs) for this Degree/Certificate Program

- A.1. Students will be able to comprehend common word patterns in the ancient language(s), including morphology, syntax, and specific diction.
- A.2. Students will be able to comprehend narratives written in targeted ancient language(s).
- B.1. Students will be able to understand and communicate details of the production and reception of an ancient author, work of literature, or literary genre
- B.2. Students will be able to understand and communicate the importance of the form and content of an ancient author, literary work, or literary genre.

E. Assessment of Student Learning Three-Year Plan

1. Student Learning Outcomes

Relationship to UNM Student Learning Goals (insert the program SLOs and check all that apply):

University of New Mexico Student Learning Goals				
Program SLOs	Knowledge	Skills	Responsibility	Program SLO is conceptually different from university goals.

[alpha.#] [SLO text] [e.g., A.1 The student will be able to communicate effectively in writing.]				
A.1. Students comprehend common word patterns in the ancient language(s), including morphology, syntax, and specific diction.		XX		
A.2. Students comprehend written narratives in ancient language(s).		XX		
B.1. Students understand details of a literary work's production and reception	XX	XX		
B.2. Students understand importance of the form and content of a literary work.	XX			

2. How will learning outcomes be assessed?

A. What:

- i. (A.1.): Students' skills in the ancient language(s) appropriate for level of course study attained during program will be tested through standardized translation exam to be administered in semester prior to graduation.
(A.2.): Students' comprehension of narrative appropriate for level of course study attained during program will be tested through standardized translation exam to be administered in semester prior to graduation.
(B.1.): Students' understanding of details of a literary work's production and reception will be tested through standardized essay exam to be administered in semester prior to graduation.
(B.2.): Students' understanding of the importance of the form and content of a literary work will be tested through standardized essay exam to be administered in semester prior to graduation.
- ii. (A.1.): Measurement will be *direct* through exit examination.
(A.2.): Measurement will be *direct* through exit examination.
(B.1.): Measurement will be *direct* through exit examination.
(B.2.): Measurement will be *direct* through exit examination.
- iii. (A.1.): Student success will be measured by a student's ability to identify correctly the case, number, and gender of nouns, pronouns, and adjectives; the person, number, tense, voice, and mood of verbs; and the case, number, gender, tense, and voice of participles in a passage in the target language(s). The department faculty aim to have students correctly identify 70% or better of the word forms.

(A.2.): Student success will be measured by a student's ability to translate a narrative passage in the target ancient language(s) so as to make sense in idiomatic English. The department faculty aim to have students translate 70% of the passage or better.

(B.1.): Student success will be measured by written response to an essay question pertaining to the literary production and/or reception of an author, literary work, or genre composed in the ancient language(s) covered in the student's course of studies. Department faculty aim to have students write an essay demonstrating average or better comprehension of production and/or reception of the ancient author, literary work, or genre.

(B.2.): Student success will be measured by written response to an essay question pertaining to the form and/or content of an author, literary work, or genre composed in the ancient language(s) covered in the student's course of studies. Department faculty aim to have students write an essay demonstrating average or better comprehension of the form and/or content of the ancient author, literary work, or genre.

B. Who: State explicitly whether the program's assessment will include evidence from all students in the program or a sample. Address the validity of any proposed sample of students.

The program in Classical Studies has few graduates each year: for instance, in the 2007-2008 academic year, the program had two students receive the B.A. Classical Studies; in the 2008-2009 academic year, the program anticipates another two students to receive their B.A. in Classical Studies. With such small numbers, the program plans to assess all students in the program.

3. When will learning outcomes be assessed? When and in what forum will the results of the assessment be discussed?

The faculty in the program of Classical Studies plan to follow the following timeline for assessment:

Spring 2009: Production and administration of identification/translation exit examination to measure student learning objectives A.1. and A.2. Results will be discussed by faculty in Classical Studies to propose and implement any necessary changes in teaching of languages for 2009-2010 academic year. Results of assessment and any proposed changes will be brought before the Committee of Undergraduate Studies composed of departmental faculty.

Spring 2010: Production and administration of essay exit examination to measure student learning objective B.1. Results will be discussed by faculty of Classical Studies to propose and implement any necessary changes in teaching of production and/or reception of ancient authors, works of art, or genres of literature during the 2010-2011 academic year. Results of assessment and any proposed changes will be brought before the Committee of Undergraduate Studies composed of departmental faculty.

Spring 2011: Production and administration of essay exit examination to measure student learning objective B.2. Results will be discussed by faculty of Classical Studies to propose and implement any necessary changes in teaching of form and/or content of ancient authors,

works of art, or genres of literature during the 2011-2012 academic year. Results of assessment and any proposed changes will be brought before the Committee of Undergraduate Studies composed of departmental faculty.

4. What is the unit's process to analyze/interpret assessment data and use results to improve student learning?

Briefly describe:

1. *who will participate in the assessment process (the gathering of evidence, the analysis/interpretation, recommendations).*

Assessment examination will be administered by program faculty. Evaluation will be carried out by program faculty, who will then pass information on to the Committee of Undergraduate Studies consisting of departmental faculty.

2. *the process for consideration of the implications of assessment for change in the interest of improving student learning:*

- a. to assessment mechanisms themselves,

The program faculty expect to fine-tune the assessment process over time, eventually building up a set of standardized examinations that can still reflect the specific coursework of students.

- b. to curriculum design,

Curriculum design will be carried out through departmental process of conversation first among program faculty, who will propose policy and curriculum changes to the Committee of Undergraduate Studies. After the Committee of Undergraduate Studies meets and discusses changes to curriculum, the matter will be brought up before the entire faculty of the department for a general vote.

- c. to pedagogy

Both general and specific questions of pedagogy will be handled via the same process outlined in section E.4.2.b. above.

3. *How, when, and to whom will recommendations be communicated?*

Recommendations of program faculty will be communicated first to the Committee of Undergraduate Studies which will discuss proposed changes. The results of that meeting will be conveyed to the faculty of the entire department for comment and approval. New policy will be published on departmental websites and in the syllabi of program faculty.